



## Обращение к американскому народу

*Имам Ануар аль Аулаки*

Вся хвала Аллаху, мир и благословения Его Посланнику Мухаммаду, его семье и сподвижникам.

Мир тем, кто следует наставлению.

Я обращаюсь к американцам:

Помните ли вы старые добрые времена, когда американцы наслаждались благами безопасности и мира? Когда слово «терроризм» редко использовалось и когда вы не думали о какой-либо угрозе?

Я помню время, когда вы могли приобрести билет в местном специализированном отделении колледжа или газеты и использовать его, даже не смотря на то, что он был на другое имя, потому что никто бы не стал спрашивать у вас удостоверения перед посадкой. Ни каких длинных очередей, ни тщательных досмотров, ни сканирования тела, ни нюхающих собак, никакого снимания обуви и опустошения карманов.

Вы были нацией, пребывающей в покое.

Но Америка посчитала, что она может без последствий для себя запугивать других, убивать и захватывать, оккупировать и грабить, устраивать заговоры. События 9/11 были ответом миллионов людей, которые страдали от американской агрессии. И с того момента Америка более не находилась в безопасности.

И спустя девять лет после 9/11, девять потраченных лет и девять лет усиленной безопасности вы все еще не находитесь в безопасности даже во время самых святых и неприкосновенных

для вас дней: Рождество. Неужели вы думаете, что можете совершать преступления против других и при этом быть в стороне от возмездия?

Ваши люди, принимающие решения, политики, лоббисты и крупные корпорации – лишь они получают пользу от вашей внешней политики, а вы – те, кто расплачивается за это.

После 9/11 американцы оказали Джорджу Бушу единогласную поддержку в борьбе против муджахедов, и дали ему карт бланш на достижение этой цели. Результат: он потерпел фиаско. И он потерпел позорное фиаско.

И если Америка не смогла победить муджахедов, когда она дала своему президенту неограниченную поддержку, то, как же они смогут одержать победу сейчас, когда Обама находится на коротком поводке? Если Америка не смогла победить, будучи на пике экономической силы, то, как она победит сегодня, во времена спада?

Америка не может этого сейчас, и не сможет в будущем. Ситуация изменилась и не возможно отменить всемирное движение джихада. Вечером 9/11 был только Афганистан. Сегодня это уже Афганистан, Пакистан, Ирак, Сомали, Северная Африка, Аравийский полуостров и список продолжает пополняться.

Сколько еще мешков с трупами хотят получить американские семьи?

Сколько еще выдержит казна США?

9/11, война в Афганистане и Ираке, и затем операции, подобные операции нашего брата Омара аль Фарука, которые обошлись не более чем в пару тысяч долларов, но которые опустошили казну США на миллиарды долларов, для того, чтобы дать американцам ложное чувство безопасности!

Как долго Америка выдержит эту изнурительную войну?

Какую пользу получают американцы от страданий, получаемых по причине поддержки Израиля, и какую пользу они получают от испытаний ради семьи Саудов и монархов Залива?

Наш брат Омар Фарук преуспел в прорыве системы безопасности, которая стоила правительству США более 40 миллиардов со времен 9/11.

Обама обещал, что его администрация будет прозрачной, но он не выполнил своего обещания. Его администрация старалась изобразить операцию брата Ниддаля Хассана как индивидуальный акт насилия отдельной личности.

Администрация контролировала информацию относительно операции, чтобы избежать реакции американской общественности. До сегодняшнего дня, администрация отказывается опубликовать переписку между мной и Ниддалем.

И после этой операции нашего брата Омара Фарука, комментарии, исходившие от администрации, были похожими друг на друга: и это еще одна попытка скрыть истину. Но аль-Каида своим заявлением об ответственности за эту операцию не позволила Обаме обмануть мир в очередной раз.

Однако, мы прозрачны и открыты в донесении нашего послания миру: наша цель – вернуть Ислам к жизни, мы желаем устранить тиранических и паразитических правителей мусульманского мира и заменить их людьми Бога, которые знают разницу между правильным и неправильным, хорошим и плохим.

Мы желаем применить правление Корана, и возвысить Слово Аллаха над другими, и если пожелает Аллах, мы приложим все возможные усилия для достижения этих целей, и мы будем сражаться до последнего человека с теми, кто стоит на нашем пути.

Мы, мусульмане, не обладаем врожденной враждебностью к расе или этносу.

Мы не против американцев только потому, что они американцы. Мы против зла. И Америка превратилась в нацию зла. Мы видим, как Америка захватила две мусульманские страны, мы видим Абу Грайб, Баграм и Гуантанамо, мы видим крылатые ракеты и кассетные бомбы и мы увидели в Йемене смерть двадцати трех детей и семнадцати женщин.

Мы не можем стоять спокойно перед лицом подобной агрессии, и мы будем сражаться, и призывать других к этому.

Я сам родился в США и прожил там двадцать один год. Америка была моим домом. Я призывал к Исламу, был вовлечен в ненасильственную исламскую деятельность.

Но, с момента оккупации Америкой Ирака, и продолжающейся агрессией против мусульман, я более не мог совмещать проживание в США и моим Исламом. И я пришел к заключению, что джихад против Америки является обязательным для меня, так же, как является обязательным для любого дееспособного мусульманина.

Ниддаль Хассан не был завербован аль Каидой. Ниддаль был завербован преступлениями Америки, и это то, что Америка отказывается признать. Америка отказывается признать, что ее внешняя политика является причиной появления человека подобного Ниддалю Хассану, рожденному и выросшему в США, который обратил оружие против американских солдат. И чем больше преступлений совершит Америка, тем больше муджахедов будут завербованы для борьбы против них.

Операция нашего брата Омара Фарука была возмездием за американские крылатые ракеты и кассетные бомбы, которые убили женщин и детей в Йемене.

Да, арсеналу величайшей армии на земле мы противостояем своими простыми и скромными средствами, но победа на нашей стороне. Победа на нашей стороне, потому что между нами и вами есть разница: мы сражаемся ради святой цели.

Мы сражаемся ради Аллаха, а вы сражаетесь ради мирского. Мы сражаемся ради справедливости, потому что мы защищаем себя и наши семьи, а вы сражаетесь ради империалистических целей.

Мы сражаемся ради истины и справедливости, а вы сражаетесь ради угнетения.

У вас есть бомбардировщики B-52, вертолеты Апачи, танки Абрахамс и крылатые ракеты, в то время как у нас небольшое количество стрелкового оружия и простые самодельные

взрывные устройства. Но у нас есть мужчины, которые целеустремленны и искренне, с сердцами львов, и благословенны, смиренны, ведь они унаследуют мир.

Американцам необходимо прекратить смотреть на себя своими глазами. Необходимо посмотреть на себя глазами мира. Они увидят ужасное лицо Америки. Америка презирается не только мусульманами, но и многими миллионами людей, как по всему миру, так и в самой Америке.

Америка может упорствовать, считая, что ненависть нескольких миллионов мусульман не принесет им вреда. Они могут сказать: «У нас самая сильная армия в мире, и у нас самая сильная экономика в мире».

Но не считаете ли вы, что подобные заявления уже устарели?

Не считаете ли вы, что подобные слова больше подходили к периоду патриотизма, который захлестнул Америку после 9/11, нежели к настоящему времени, когда американская армия признала свою неспособность, и американская экономика находится в реанимационном состоянии?

Но имперское высокомерие приведет Америку к краху: изнурительная война, продолжающееся кровоизлияние приведут к падению и разделению США.

Если Джордж Буш войдет в историю как президент, который втянул Америку в войну против Афганистана и Ирака, то, похоже, что Обама хочет войти в историю как президент, который втянул Америку в войну в Йемене.

Обама уже начал эту войну в Йемене посредством воздушной бомбардировки Абъяна и Шабваха. Таким образом, он провел общественную кампанию для муджахедов в Йемене, и за несколько дней было достигнуто, то, что требовало годы.

И в то время как популярность муджахедов в Йемене взлетела, популярность Обамы в Америке резко упала. Корруптированное правительство Йемена и некоторые вожди племен, которые заявили о своем союзничестве с вами, подыграли вам.

И они решили, что наступило время вымогать деньги у легковверных американцев.

Ваши политики, военные и разведка были нацелены на миллионы.

Представители йеменского правительства дают вам большие обещания и предъявляют вам большие счета: добро пожаловать в мир йеменских политиков.

Я хотел бы завершить свое послание к вам призывом в Ислам. Все мы созданы Богом на этой земле для того, чтобы поклоняться Ему, и затем после смерти будет либо вечный Рай, либо вечный Ад. И поэтому это не тот вопрос, к которому можно отнестись легко. Это ваше будущее. Я призываю вас прочесть книгу Аллаха – Коран, и вам не надо брать чье-либо мнение в отношении этого. Решите сами, является ли это Истиной или нет.

Я обращаюсь к мусульманам Америки:

Как вы можете совмещать свою жизнь в мире с нацией, которая ответственна за тиранию и преступления совершенные против ваших братьев и сестер? Как вы можете проявлять лояльность правительству, которое ведет войну против Ислама и Мусульман?

Мусульманская община в Америке проявила нарушение и отклонение от основных Исламских принципов, и сегодня многие из ваших ученых и Исламских организаций открыто поддерживают службу мусульман в армии США, поддерживают убийство мусульман, сотрудничество с ФБР, шпионаж против мусульман и стоят между вами и вашей обязанностью вести джихад.

Медленно, но верно ваша ситуация становится похожей на ту, что была в мусульманской общине Испании, после падения Гранады.

Мусульмане Запада, обратите на это внимание и получите для себя уроки из истории: зловещие облака собрались на вашем горизонте. Вчера Америка была землей рабства, сегрегации, линчевания и Ку-Клукс-Клана, а завтра это будет землей религиозной дискриминации и концентрационных лагерей.

Не будьте обмануты обещаниями правительства о защите ваших прав, которое в данный момент убивает ваших братьев и сестер.

Сегодня, когда война между мусульманами и Западом усиливается, вы не можете рассчитывать на обращения гражданских групп или политических партий о солидарности, или на слово поддержки от доброго соседа или хорошего коллеги. Запад внезапно обернется против своих граждан мусульман.

И в конце, я прошу Аллаха о наставлении нас на Истину, и прошу даровать нам твердость на Прямом Пути и да ниспошлет Он мир и благословения Своему Посланнику, его семье и сподвижникам.

Мир тем, кто следует наставлению....